

Muhammad.

37183

~~3rd Sept 1969~~

FILE	
NO.	1111
DATE	11-11-11
BY	1111

(9)

U. S. National Archives

1469

1469

1469

Handwritten text in a rectangular frame, likely a list or account. The text is written in a cursive style and is mostly illegible due to fading. It appears to be organized into several columns or lines.

Handwritten text in a rectangular frame, similar to the one above. It also appears to be a list or account, with text written in a cursive style. The text is mostly illegible due to fading.

نوبه ای چون آنکه مملکت الاسن • دید که اول مرتضی
 خندان بخاورد از این بزرگواران • بر مقدم سعادت اذاجار •
 اجهل لایست خردون سافند و لایست قدومون آید •
 شیخ بهورد دیگر که اول وقت هولی ای غافل بود •
 محل بل • چون من و دیگر کورب سکه سندان •
 ایله • که که که اندکی سسین دفع ابد سسین •
 اکا کجک کوجی بزه حضرت شیخ بهورد دیگر •
 پس سسک حالک بدزدان بهزور • روز •
 قیامت داوم نداشتند • چون کینک ران عاصیان •
 دوزخ بهورد بل • جدا یک و داری سسین اول شخص •
 دید که • ای موشه که مل ک کیمه فادرا اولور •
 چون دل مردن قابل • شیخ صاحب فنودن بکلا •
 در کنون استماع ابدی انک نفس مبارکی نامیر •
 ابدی انک نفس مبارکی تاثیر ارب در حال انک •
 ماضیه • وانک آتیه سسند استقار ابدی کینه •
 بوساله شریفه عمل ایله دنبا و اخنی معور اولور •
 تمت الرساله الشریفه •

کلوب دید که مدت عمر رازده چند مصیبت ابدی •
 نشسته غنچه طلم ابدی اما دامن صلاح هنوز هوا شوم •
 دلفس مرسوم النذون خلاصی و لاشدر ابراهیم •
 بهورد دیگر که اگر بوالغنی خصال پسندید و اخلاق حینه •
 ابدی عامل اولاسن افعال فیجه و اعمال شنیفه دن •
 خلاص بولوب انان کامل و مرد عاقل اولور •
 اول الرخصیت اشکلیه سسینا سسین که سسین زلف •
 خدا دن نشین اکل تمیسه سسین دید که بافندن اکل •
 ایلم حضرت ابراهیم دویم دید که کسی ولی نشیند •
 عاصیمی اولوز نامی الرخصیت فصد اید سسین سسین •
 اولدر که • ملک خدا دن طشفره کله سسین دید که •
 بافند و ارم حضرت شیخ دید که روم سسین •
 ملکنده اولاسن و اکا عاصی اولور سسین اگر فعل •
 شنیفه سسین اید سسین سسین سسین که نظر •
 خدا دن سسین اولور سسین دید که اول ممکن سسین •
 حضرت شیخ بهورد دیگر که • روم سسین اول و سسین •
 غنچه انشایان حضور نده • اید افعال فیجه و افعال •
 شنیفه سسین اید سسین چون ملک الموت •
 فیض روح ایچون کله سسین اول محمد • لازه که سسین •

Handwritten text in a rectangular frame, likely a list or account. The text is written in a cursive style and is difficult to decipher due to fading and bleed-through. It appears to contain several lines of entries, possibly names and associated values or descriptions.

Handwritten text in a rectangular frame, continuing the list or account from the top section. The text is also in a cursive style and is mostly illegible due to fading and bleed-through. It seems to follow a similar format to the text above, with multiple lines of entries.

کوروب انواع غنای ابله دکانده اولان است
 ابدوب الیک دیوارام ابله ای حضرت شیخ نجم
 بو قدر دیو جواب دیدی فصاحت بر نواح کون مهمل
 اولسون دیدی شیخ بوردیکه کشتی اخک مهرده
 اولقدان کنددی از زود نفس الحلاق انک اولی دیدی
 ایله بی اهرم حضرت نردن صور دیلر که سنه زود اولد که
 نواج و شکت و ملک بلنج ترک اندکز جواب دیدیکه
 بیکون سر بر سلطنه کند و احوال نظر ابدوب کورد
 اخ منزل کورین باره تمش بین دون دور و منور عظیم
 و بین زاده دن مجور و حاکم عادل و بین
 سلوال جوابدن غافل پس ترک دنیا ابدوب
 اخ که مشغول اولدم حکایت بوسب اهرم حضرت کوری
 بیکون بر در ویش کوردی غریبان فقر و فاقه دن کون
 اولوب الخار و دیلر که نه الخرسن کوروانب
 اختری را بجان بولش سن در ویش کور سنه ورتنه
 تعجب ابدوب دیدیکه در ویشک خود حق محنت
 و توقع زبردند اول صانوزن النور می حضرت
 ایله چه اهرم دیدیکه بلی بن شکت بلنج و روم نامونه
 سلف الدم و می مشغولدر بیکنه ابراهم اهرم حضرت

کوروب

اگر خدای تبارک و تعالی سز و کله در خوف کبدن
 دخی مشغولدر مرتبه فی عمت عادلان بی نیاز اولن
 و اضران کبر و حد از یاد موندند و ترک شهوت
 وصول ستا زندر و صبر بلبات حصول مرآتند
 دخی بورد لر حشام بن عبد الملک ابو حاتم کبدن
 رحمة الله علیه استغفار ابله که نتایج سلطنت
 و مصالح رعیت کفی صلحت ره دنیا و آخرت دبو
 سلوالندان نجه خلاص میندر جواب دیدیکه
 هر اخیه تک حصولی طریق شرع موافق و مصداق
 اهرم سلبی که کرد و هشت م دیدیکه بولک کونور
 شیخ رحمة الله علیه بوردیکه هر کس که انش
 ووز حدن کوریزان و لغم بهشته جو بان اوله اولد
 اول نشان دولت زنت نه طالب رضای رحمان
 راغب اولور دخی بورد لر احباب شیخان بری صورت
 غنای خاطر ندان حاصل اولور جواب ووردیکه
 درت نشنه ابله اولم اول اولور اول زمان
 خدایه رضاه و ناسن قطع دست رجاء و فراغ
 دل و صفاتی خاطر حکایت انقاف برون حضرت
 شیخ برضاب دکافی اولندان کبدی فصاحت بلنج

Handwritten text in a rectangular box, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

Handwritten text in a rectangular box, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

در ای صاحب عقل و دخی نبور در که حال تا نیت
 و نام را حفت دورت نشنیدن فرزندار و صحبت
 و نعمت و ذلوع خاطر و اسمن ملکوت دخی منفور که
 شرط یاری در رسم و فنا آوری دورت نشنید در
 راست گفتار و راست انحال و بدل مال و دوا
 نتر انبال و دخی منفور که دورت نشنید و اصاف
 ابل کرم و انحال اصحاب بهر در سکه خصلت
 و صبر جنت و عهد و فنا و آراب حاجت لطف
 و سخاوتی نبور در دورت نشنید سبب خصلت
 و موجب تکمیل سعادت مصاحب بزرگان
 و مشا و ره و زین کان و ذلوع احوال و ستان
 و فکر تواریخ شاد جهان دورت نشنید با دیگران
 علامت در و احمقانه ان شازندر بری نخیل و طبع کار
 و عیب جوی و بد خوئی و دخی نبور در دورت در لو
 قد بدک اکل و شربی طبقت اغند الذم بعد در آری
 آب قد بد و نان قد بد و شبر قد بد و کوشند
 عمر بن عبد العزیز حسن بصیری حضرت زینب کومه نود
 کند و تک امور سلطنتی بایند و رفع اعدا بچون
 نشیخت طلب ابدی و انکوحا و بر دیگر

اول پاک و کلام راست و صفاتی نیت
 و رعیت رعایت ابودر زاید رحمت علی و در
 نشنید و ابل سلامت و شبر سترحت در
 مشا و زود و ستان و مدارا و شمان و و
 حدت و هوا هوسان فراغت و سبیل
 مبارز رحمت اند علی و بر دورت نشنیدن بدنامی
 حاصل او لور و عنادون رسوائی و خشنود سجمانی
 کبرون و کیندن دشمنی و کاک بکون خوری ابراهیم
 رحمت علی به نبور اگر که دورت نشنیدن در
 نشنید ظاهر او لور و عرض حیا جان خوری و بی
 نامل کین بشبانی و خفت عقندن بدنامی
 و مشا بله سلطانن بلاکی لقمان حکیم در دورت نشنید
 و ابل حفت و و نوب سلامت و مناعت
 عالم ابرار و محافظه راز و اسرار و پرهیز بر دیگران
 و تحصیل کسب جلال و صلاح دین حسن بصیری رحمت
 علی نبور اگر که دورت نشنید تک عاقبتی و بنا
 و آخرد و نامت در بری و عیب و چشم
 و نخل و دخی نبور در دورت نشنید تکین عزت و نوزن
 دو لندر پاک اصل و صفاتی دل و صلاح فعل

اولی

Handwritten text in a rectangular box, oriented vertically. The script is a cursive style, possibly a historical form of a European language. The text is arranged in approximately 15 columns, reading from right to left. The characters are small and closely spaced, with some variations in line length. The box is faintly outlined in blue or grey.

Handwritten text in a rectangular box, oriented vertically. The script is a cursive style, possibly a historical form of a European language. The text is arranged in approximately 15 columns, reading from right to left. The characters are small and closely spaced, with some variations in line length. The box is faintly outlined in blue or grey.

اصدید بجهت • و در آوست • نماز نبرد • رفیقان
 علی • در ارجال نصیر • درت نشد به مشور •
 اودا فرض • و سن بنی غیر علی السلام • در رضا پادشاه
 و بند و کان خدیو بنک نظر • و سوسه ششکان
 لعینان حذر حکما • یونان دیرلر • درت نشد
 سبب بزرگوار می • و موجب کاشکی ری • در آبل
 مصاحبت عالمان • و مشوره • و دستمان • در پوز
 از صحبت نادان • ناشنیدن شجرت زنان •
 حکیم سقراط دیر انار • و دولت • و انوار سعادت
 نشد • ان شاعر ندر کفیل • و دستمان • و بقیر دل
 سکنیان • و عموگن • کاران • و غنای و فقر لطف
 و احسان حکما • یونان دیر که • هر مردان • در
 گمنام • ما را لاندرد • بری سلطان شکر •
 و اوستا و پرینر • و مرد بهار • و بار بنیکو کار •
 شاه ذوالقرنین رحمت الله علیه • در درت نشد
 بنام سلطنت • و دو آدم دولت • فرزند • اما
 و سخاوت • و تو آضع • و سکون • و رفعت
 و پارسالی • و می پوزر لر • و نوق • اجاری • و نیش
 شه پاری • درت نشد • و بنیته • در

درت نشد • بله • غا • در اولر • عظمه • رفعت • و نقوی بله
 سعادت • و شک اید یمنه • و خدست • بهت • حکما
 هندان • سفولدران • ان کامل • درت اید صله
 درت • و جمله • را حته • و اصل اولور • سخاوندان
 ریاست • و شکرون لغت • و حسن • خلاقان • عافیه
 و سکون • ان سلامت • حکم • نقد • که • درت • فعل • زبک
 درت • خاص • زامل اولور • منت • نکر • ان لغت •
 و درت • ان فوت • و کاک • کت • دن • رفعت • و
 حرمت • حکما • انبار • و دیر • درت • نشد • مرد • توانا • قد
 لام • و جان • بی • ارام • بیل • کت • اعدا • و زن • پنا
 و دین • بی • شمار • و عیال • بسیار • امام • انصاری
 و حقه • انده • علی • در • درت • نشد • هر • مرد • کامل • بیور
 کند • کدین • صکر • و دیر • کت • قابل • و کله • سوسه • بلین
 و انوش • اوف • و فضا • قدر • و عمر • بی • بدل • و می • شکر
 درت • نشد • و لامت • عزت • و خلاصت • دولت
 و کله • نا • ایل • بارش • خدمت • و او • غلان • و شاعر
 • مصاحبت • و ضر • احمد • ان • این • اوف • و ز • ناندان
 و نا • اوف • می • پوزر لر • درت • نشد • کت • ان • بلخ
 بلکه • ان • کت • می • مصحت • و در • فوت • و ما • شرت

Handwritten text in a rectangular box, likely a list or account. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading. It appears to contain several lines of entries, possibly names and associated values or descriptions.

Handwritten text in a rectangular box, similar to the one above. The text is also in a cursive script and is mostly illegible. It seems to be a continuation of the list or account from the upper box, with multiple lines of entries.

شده دن دل نمکین شاد خاطر ملائمت نشین
 از او اولور • اول نظر سلیمان • و از اخوش
 انجان • و دعای عالمان • و نثار مردگان •
 فیلسوفان یونان دیر لکه مردان و ناضل و در
 کشته تک مواصلتند مغرور مصاحبتان مسود
 اولما ز نادر بی علم • و دولت بی حلم • و نوازش نمان
 دست نایش طاسعان حکیم دانا دیر دورت نشین
 حاصل اولور • دورت نشین صبر دن مرد و بیز
 کما راقدن صلاح سعادت نشین • و نمانتند نالگری
 و سعی جمیع کسان حضور بی پایان شاد و یونان
 رحمت الله علیه کند رود بندگان نعل بدر که در
 نشین بی استیجاب و سخت و ملک و سلطنتی بنا
 الیر • طعن • و ذم مردگان • و رضای فساد کلمان
 جعفر نماندن • رضی الله عنه دیر دورت نصلت نفع
 دورت نصلت شینیه مانع اولور • بر هر کار ابرق جوام
 و درگی بر از نماند و نمانت دورت و امانت قلته
 لغزان حکیم رحمت الله علیه دورت نشین ابلیس کن
 علامت • و اجماع کفان نشین نور مصاحبت ان
 و مشورت زمان • و دوستی بدان و نصیحت فضولان

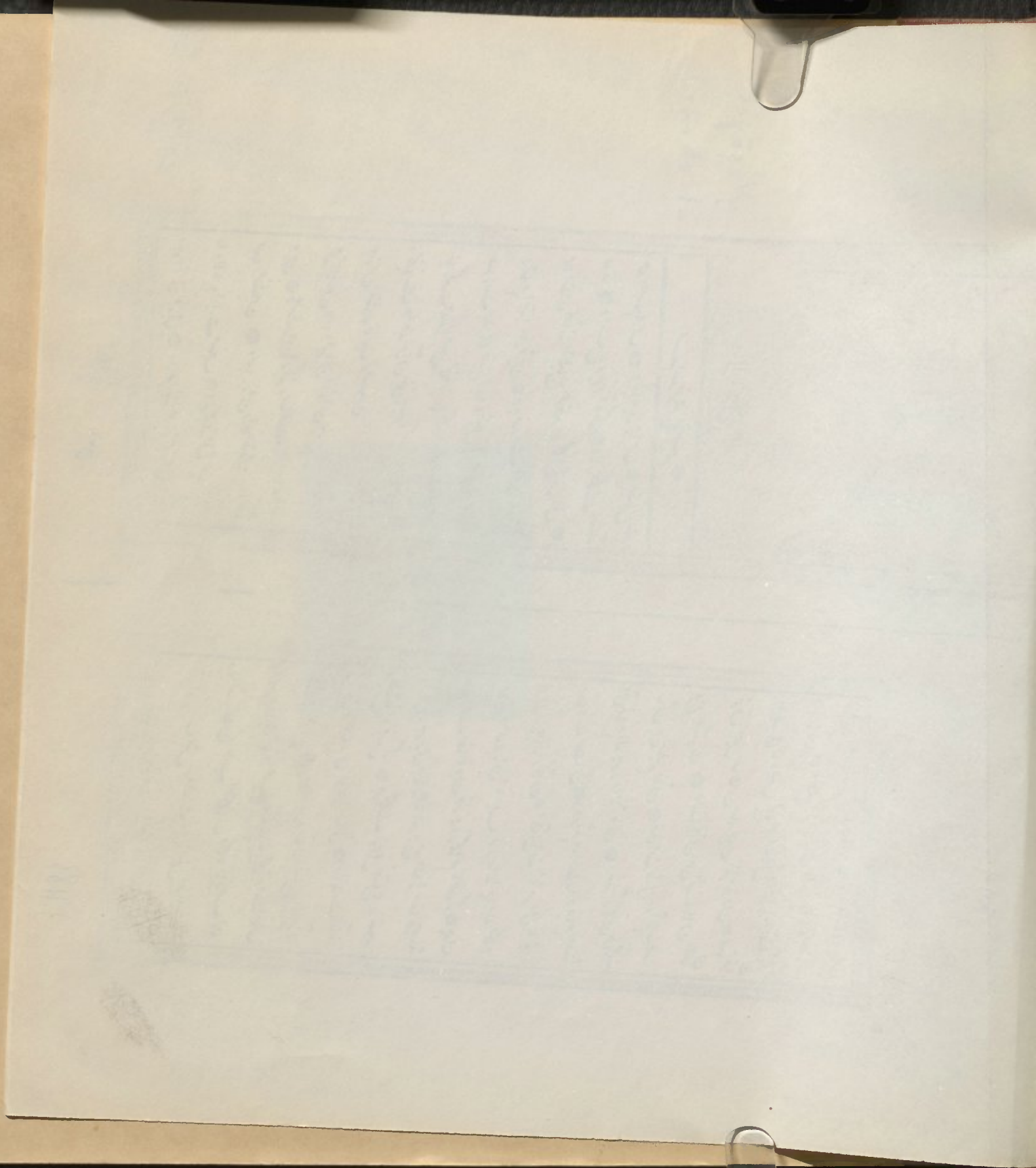
دخی مشق اولور • دورت نشین سبب سلامت و نمانت
 عقوبت اخیری در • طعنی کاری • و نادانی • و مرد اولور
 و بخیلی دخی مشق اولور دورت نشین جهانند نشین
 و محامقند بهمانه در تلف مال و نخلت احوال اولور
 و مشورت زمان • و مخالفت نصیحت و نمانان
 نبر وجه حکیم دیر دورت نشین عنوان عزت اولور
 سعادند • اول ضاد حق • و دشمنو دی خلق
 و نیک نصلت • و امانت و دبانست امیر
 شنبه رحمت الله علیه دیر • دورت نشین انمان
 مملکت • اک عظیم ندر کک • و دشمن و انش
 و بهاری • و دانش • عمر بن خطاب رضی الله عنه
 بهور لکه • دورت نشین ایدانیا دولت و ایدان
 سعادت منتهی دکل نخلت سلطان • و ندر نمان
 و نال جوام • و کردش بام ابو عبیده زایدون
 مرد بد که دورت نشین ابله نمان دورت و نتیجیه سعاد
 منتهی دکل • مخالفت شان بان و مصاحبت
 و محبت زمان • و دوستان قدیمه • و باران
 سنجیده • جری بی پایان • جعفر صادق رضی الله
 بهور لکه • مردان و نمان • دورت نشین به

Handwritten text in a rectangular frame, likely a list or account. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading. It appears to be organized into several columns.

Handwritten text in a rectangular frame, similar to the one above. The text is also in a cursive script and is mostly illegible. It appears to be organized into several columns.

و تقدل و آاد • و افضل شریعت آباد بزرجمهر حکیم ایدر
 و دورت است نیز که حصول تهنه و کل الا دورت است
 و صوبه لیه مشهور در • اول قیام جهان بانی • دو آرم
 تا جداری • اولماز الآ ابدال و نظرا ندا و دفع بلا تهنه
 و کل • الآ بشوره صا حب عقل • و اما سلا الفت
 و تکمیل محبت اولماز الآ باخلاف حمده و توانیست
 و حصول مقصود • و حصول طبایب بمنبر و کل الآ
 بصیر انوب فیما سونان یونان دیر دورت است
 دورت است نه لازمه اولور • باو شایان لطف و سنا
 و وزیر و ان امانت و و امانت • و بخش کردن نمان
 و رعیت ان طاعت بقراط حکیم دیر دورت است
 دورت است نه مهور • شاه و انا و پادشاه صا حب زک
 وزیر غیر خواه • و شبر دولت بنا و و مرد تهنه و
 شکست سلاح و جوشن و اسب تازیه محمود و تاز
 و تازانه و متع آباد و مرد تهنه زین ملک انرف
 رتبه الله طلب و پر دورت است نه اول حضرت از کر
 تا ابد لغویض ضمیمت و اما تازیه میل و محبت
 و ابل شایه اولیه الفت • و امور صا حب حکمت
 شیخ سفین بلخی رحمة الله علیه دیر دورت است نه

دولت و ملک نعمت در • عقلمت امیر
 و حیانت وزیر • و کتنا می خیران نامون شریفه
 دیر دورت است نه مقبول عالم و مجموع نبی و در
 عقل • و حیا • و تقدل • و تهنه فاضلی حرمین
 رحمة الله علیه دیر دورت است نه محل خطره و خدمت
 سلطان • و الفت • بدان • و صحبت زینان
 و مشورست نادران • حکیم ارسطو و بر اصل
 دورت است نه امله مرئوب در • عنایت باکره
 و سواففت تا ثبات آسمانی • و اوقات عبودیت
 و اخلاف حمید • حکیم و انان دیر دورت
 است نه روشن کوز لکون علامت در • جا بک
 و کاک بک • و ناکشک • و بی کشک
 و لغمان حکیم دیر شایه آبط سلطنت • و لوازم
 رعیت دورت است نه اول عبارت و ترکیب
 باو شایان شگفت و حمایت و امانت
 در عا یان آطاعت حکیم و انا دیر حصول
 و وصول قیامت • دورت است نه اول تهنه
 رضای حق • و بی بناری خلق • و لوازش مردان
 و قطع نوبت سود و زبان حکیم و انا دیر دورت



C11T
N457

زمان پادشاه شاه جهان • بخت نشا و ایران
و نواران • سطلع انوار زمین و اردو • آناه جنگند که
خلیفه فی الارض جمع الفضائل و العجايب • خاندان
نورانی • سلاطین سلطان مظلوم مظلومین • صفا بزان
دین سکون • السلاطین بن آسلاطین سلیمان
خان بن سلیم خان • خلد اندغالی و آرم سلطنت
آلی قیام اله جور و الارمان • و شند و کون جهان
سعادت نشان • و دو آرم دولت و قیام سلطنت
چون چهار ارکان • اطال سده قیام الهی خان
الدهر و الدوران • انانوب بورسانه جامع حکم
معی رف • مفاخر و نوز در رکلام نافه که چون
نزد جوهر سیرینی چهار خفاصه جامع انانوز مفاخره
واشع او انشکه • یونک زلال رضایک و سلیم
نوا بجنده غباری خاطر انسانی • و قدرت آثار
نفس فی زائل اولور • اسر رسا که رضایک الابرار
واسم مفاخره عمده عبد الکرم سینه و انده نون
والس فخان علی النکلان حکم و فارس دن
منزلد راسا بن سلطنت و ارایش دولت
و سلفه مینو مینور • کینه دانی وین وزیران

37183

روست
ایله

نصایح الابرار
عساکرکم بنده محمد



رسالة الصالح الابرار

بسم الله الرحمن الرحيم

حد و پاس • و شاد فی قیاس • لبناغ شهور
عالم • و سبع وجود او کیم • نازک کین و شاد
جالدندان تخفانه الطلیح عنصری کمال اغتدال
و تمام امتیز جیه فرین • و بد قدرت نکک از انک
صورت بشری مسی زبا و شکل فی همتا بله زین
شبارک الله حسن الخ الطیب • و سلوات زاکیه
و مخابرات و اقیه برآن نبی جز آسلاطین انانوب
عمدان مشهور قاب توبین و ادلی • رسال الیهین
مجد الایمن • و الیران مبدان جنون • و رشاد
وین • و شبران رکیه رسالت • و بار بار
صده رشین • و بد رزان را و صغیفه
و اولاد و پادشاه سبین • و بر محمد الی عمای
انور فی القربی • سلام الله علیکم جمیعین

... Nesāyāt
āla-ebrār

4137036

دندان

CLIT .N457
INSTITUTE

OF

ISLAMIC
STUDIES

37183 *

McGILL

UNIVERSITY

Neşāyih ül-ebrār.

C11T
.N457